2号連続カラー!!
絶好調★
新連載
2回目
南波あつこの最ヒットKC
[南のあたし]全10巻
最新発売中!!
南波あつこ
2
最新の恋
青春
あおなつ
Ao-Natsu
45P

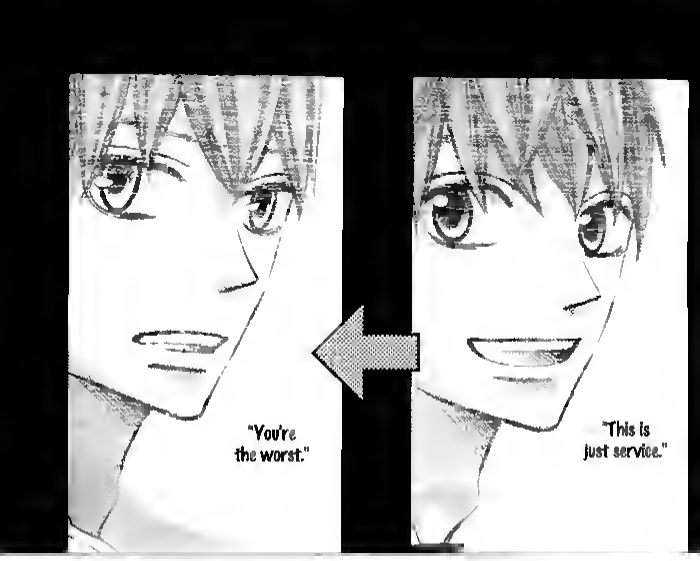
Ao Natsu

Chapter 2

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR
BY BUYING THE MANGA WHEN/IF
IT IS AVAILABLE IN YOUR REGION

TRANSLATOR: YUZURIHA
PROOFREADER: SORII
CLEANER: SAR
TYPESETTER: HEMONY
QCER: HEMONY

#SHOUJOSENSE@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://SHOUJOSENSE.COM



Was that a totally different person? My heart's been broken in half.
(Funami Rio - Freshman)

BAA-CHAN
Ding dong
Wait!
I'VE BROUGHT THE THINGS YOU'VE REQUESTED
THANK YOU!
GIN-CHAN SHOULD HAVE DINNER WITH US TOO!
How nice we have a mini gathering, too.
Stare
WELCOME BACK!
OH, RIO
SFX: STARE...

YOU'RE A LITTLE LATE, AREN'T YOU?
BUT IF IT'S RIO, YOU MUST HAVE RAN OFF TO SOMEWHERE TO PLAY, RIGHT?
HAHA
AH, UMMM
YEAH... YEAH..
JUST IN TIME, GIN-CHAN
I'll do the introductions.
THIS IS MY GRAND-DAUGHTER, RIO!
Shocked
I'VE MENTIONED THIS BEFORE, RIGHT?
SHE JUST CAME FROM TOKYO
...I HEARD ABOUT IT JUST NOW.
OH, DO THE TWO OF YOU KNOW EACH OTHER?!
JUST NOW,
WE COINCIDENTIALLY MET OUTSIDE.
OH MY, THAT'S FAST!
RIO, THIS PERSON IS FROM IZUMI, THE ONE WHO WE WERE JUST TALKING ABOUT.
IZUMI GINZOU-KUN.

SFX: RUSTLE
That's quite an old name.
Gin
GINZOU..?
THE "GIN" IN "GINJOU" AND "ZOU" IN "REIZOUKO", GINZOU-KUN!
BECAUSE HE'S THE SUCCESSOR OF IZUMIYA.
DOESN'T HIS NAME GIVE OFF THE SCENT OF LIQUOR?
Hehe
ALL RIGHT, STOP SAYING THESE KINDS OF THINGS.
I'M GOING TO PUT THIS INTO THE FRIDGE.
AH, THANK YOU!
U-UM, OBAA-CHAN!
H-H-HE JUST NOW
said something really mean to me.
HE'S A THIRD YEAR.
HE'S TWO YEARS OLDER THAN RIO, YOU KNOW~
SOMETIMES HE'LL HELP ME BUY SOME THINGS.
SOMETIMES HE'LL ALSO HELP ME CHANGE THE LIGHTBULBS.
HAPPY
HE HAS BEEN A GREAT HELP FOR AN OLD WOMAN LIKE ME WHO IS LIVING ALONE

I'M REALLY BEING WELL TAKEN CARE OF.
Quite secretly.
U-
UMM
I'VE HEARD THAT YOU'VE BEEN HELPING OUT OBAA-CHAN ALL THIS WHILE
BUT.
THIS SUMMER, MY BROTHER AND I WILL BE HERE. SO, I'LL TAKE OVER.
YOU CAN'T, RIGHT?
Eh

NO... UMM.
HOW LONG HAVE YOU BEEN HERE?
(TCH)
YOU'RE NOT FAMILIAR WITH THE PLACE NOR DO YOU HAVE THE STRENGTH.
WHAT EXACTLY ARE YOU GOING TO HELP WITH?
DON'T SAY SUCH IRRESPONSIBLE THINGS ON A WHIM
YOU THINK I'LL JUST HAND OVER BAA-CHAN TO A BRAT LIKE YOU?
FREEZE
TURNS AWAY
Just..
What was that just now..
No, even though it's a correct conclusion...!!
It's impression of me is getting worse and worse

Why does Obaa-chan like this jerk?!
She's been deceived.
RIO,
DO YOU WANT TO EAT THIS?
OBAA-CHAN MADE IT.
I saved some for you.
IT'S YOUR FAVORITE, RIGHT?
EH
AH!!
IT'S WHAT YOU'VE ALWAYS BEEN SENDING ME!!
That's right!
EAT MORE, EAT MORE

HEE-HEE
?
OBAA-CHAN ONLY GAVE IT TO ME
BOASTING
Here let me show you
Open
Ah, that's right. Obaa-chan will only take care of me.
GREAT, ISN'T IT?
HMMM, IF YOU BEG ME FOR IT, I MIGHT GIVE YOU SOME.
HAH?
POKES
YOU SURE ARE DISGUSTING
AHH, RIO,
GIN-CHAN DOESN'T LIKE THINGS LIKE THAT

GRASSHOPPERS STEWED IN SWEETENED SOY
Things like that.

SFX: STARES
THE LOOK OF IT JUST TURNS OFF PEOPLE.
...BUT I'M FINE WITH IT
...PFFT

?!
Eh, this...
DO PEOPLE HERE NOT LIKE TO EAT THIS?!
RECENTLY, THERE ARE A LOT OF PEOPLE WHO DON'T
ESPECIALLY TEENAGERS

IF WE'RE TALKING ABOUT YOU,
EVEN IF IT WERE STILL ALIVE, YOU WOULD PROBABLY STILL EAT IT
HMPH
SE-
THIS WON'T DO
SERIOUSLY
PUFF!
YOU DON'T EVEN DARE TO EAT BUGS
even though you're a guy
YOU CAN'T EAT WHAT OBAA-CHAN HAS SPECIALLY MADE
HMPH
I SHOULD BE THE ONE TALKING
HOW CAN I ENTRUST MY OBAA-CHAN TO A COLD PERSON LIKE YOU?
AN-NOYED

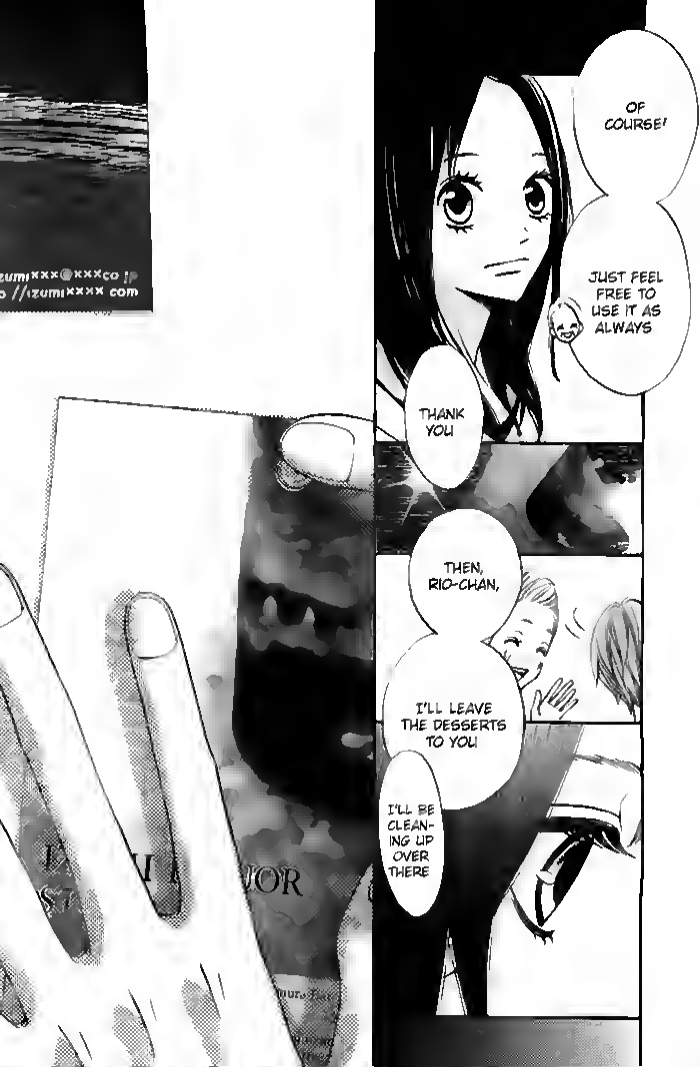
AH, THAT'S RIGHT
GIN-CHAN!
Why, why would I lose?
I SEEM TO HAVE RUN OUT OF SAKE
COULD YOU HELP ME GET SOME MORE?
SFX: OPEN
!?
S-SO HOT
YOU-
YOU CAN TAKE YOUR TIME! NO NEED TO RUSH.
HIS AREA OF EXPERTISE

DRAWS OPEN
PULLS
ISN'T IT HEAVY?
Is
IT SEEMS LIKE I'M LEFT WITH NO CHOICE... HERE, LET ME HELP YOU.
Ugh
It's really heavy?!
SFX: PULLS
MOVE ASIDE
Lifts

Eh?
...It's written all over his face.
"There's nothing for you to do here."
HAH
14
Here.
PUTS DOWN
You've been such a great help again today.
Pfft
One after other...
I'M SO PISSED!!

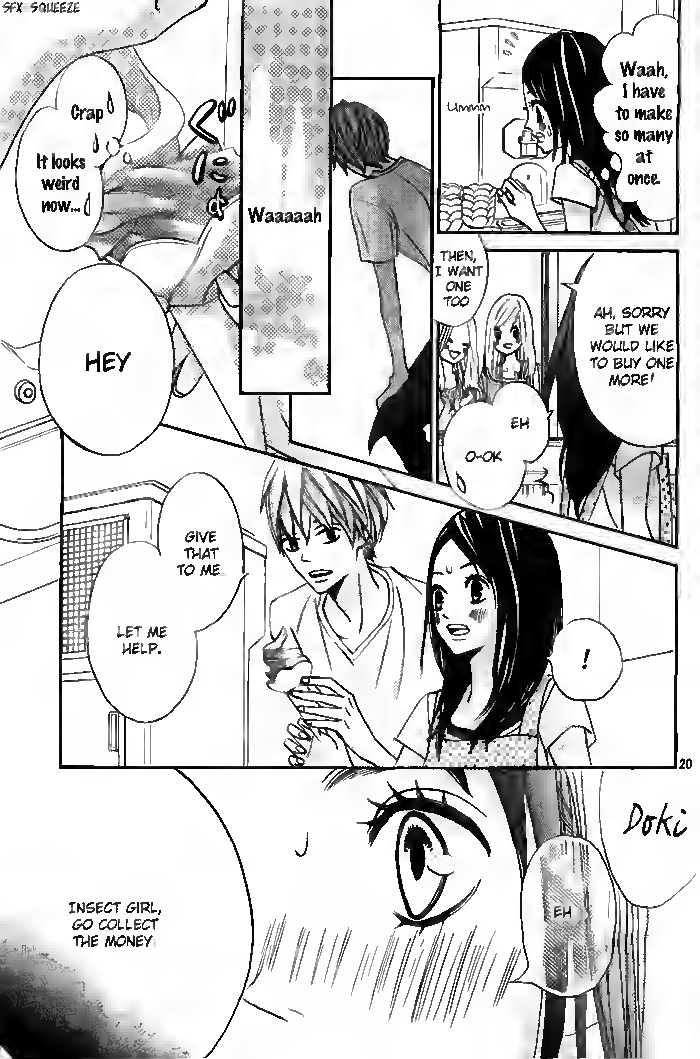
Please use these new towels.
GIN-CHAN IS A GOOD KID, ISN'T HE?
BECAUSE I'M THE ONLY OLD GRANNY IN THE VICINITY WHO IS RUNNING A SHOP ON HER OWN
HE REALLY TAKES GOOD CARE OF ME
Hehe ♡
Squeeze
EEEH (MONOTONOUS)
... Even so,
their relationship is so close.
Who knows, he might be even closer to Obaa-chan than I am

NICE!
FOR A FIRST-TIMER, THIS IS A GOOD TRY!
How is it?
DONE!!
like a real grandson
THEN, IF THERE ARE ANY GUESTS WHO WOULD LIKE ANY DESSERTS, I'LL LEAVE THEM TO YOU!
This one tastes good too!
REALLY?
SEX HAPPY
GRAB
OBAA-CHAN, I WON'T LOSE!
I'LL BET MY TITLE AS YOUR GRAND-DAUGHTER ON IT!!
BAA-CHAN
EH?
CAN WE
PUT UP OUR FLYERS ON YOUR NOTICE BOARD AGAIN?
Shoujo Sense


OF COURSE!
JUST FEEL FREE TO USE IT AS ALWAYS
THANK YOU
THEN, RIO-CHAN,
I'LL LEAVE THE DESSERTS TO YOU
I'LL BE CLEAN-ING UP OVER THERE

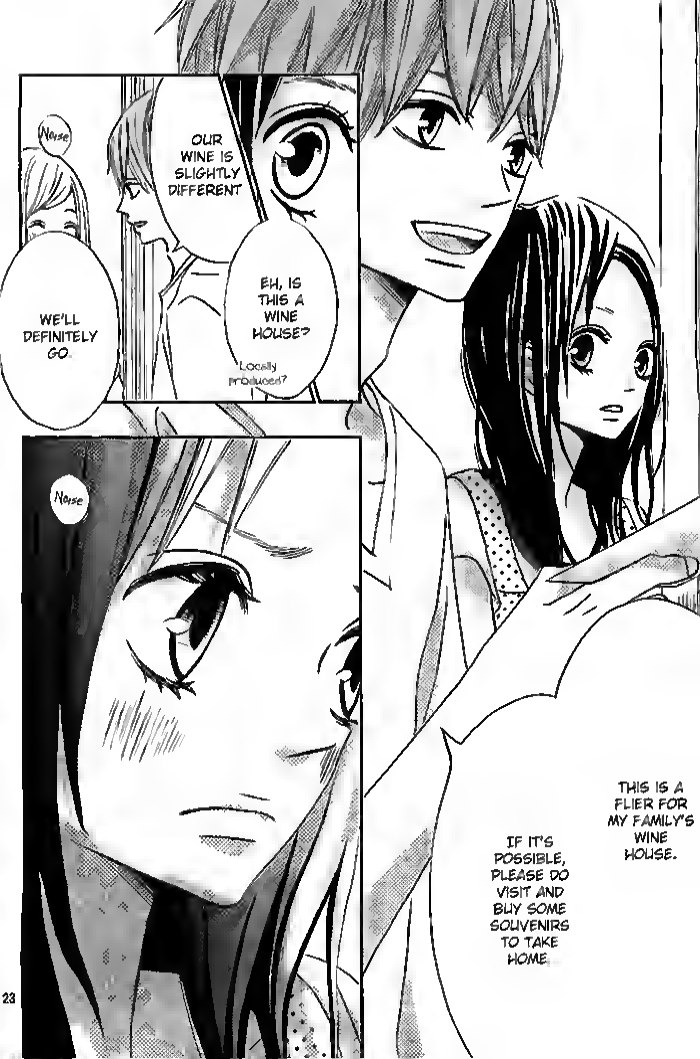
Fated.. even if I'm mistaken about it, that's fine too.
It's impossible to meet my fated one at some unknown place.
Besides, I'm studying at an all-girls school
He can't transfer into my school
You're the first person from before
Forget about it
"My fated one" is someone whom I will do things like kissing with.

DEFINITELY IMPOSSIBLE.
WAHAHAHA
I'VE got a position for you to ride me.
never actually said it
You're the worst, that's impossible.
How could I hand her over to someone like you?
I'VE OT
never actually said it
Luckily I realized
that this is not that type of fate.
YES!
WELCOME!!
PLEASE GIVE ME
FIVE ICE CREAMS.
Opens
AH
THANK YOU!
Please wait a while.
EXCUSE ME!
I-Nice
Yeah

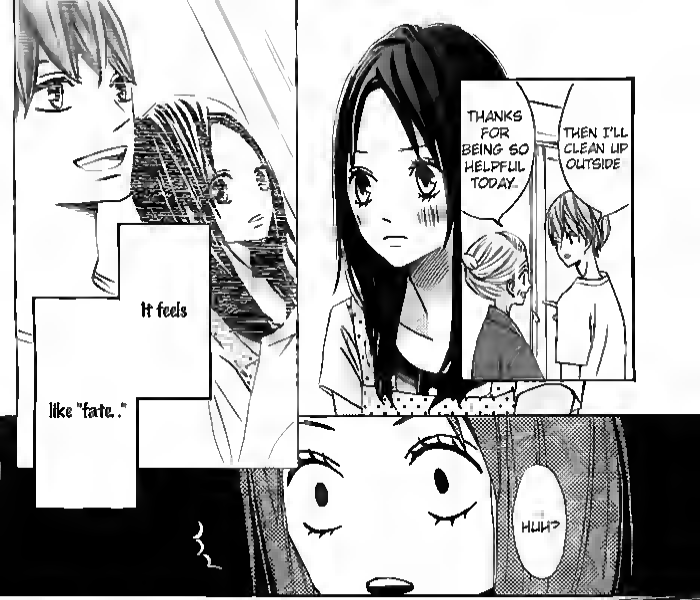

SFX SQUEEZE
Waah, I have to make so many at once.
Umman
Waaaaah
Crap
It looks weird now...
HEY
THEN, I WANT ONE TOO
AH, SORRY BUT WE WOULD LIKE TO BUY ONE MORE!
EH
O-OK
GIVE THAT TO ME
LET ME HELP.
!
20
Doki
EH
INSECT GIRL, GO COLLECT THE MONEY

SFX SHINING
I WOULD BE ABLE TO HANDLE THIS BY MYSELF ANYWAY
DON'T GIVE ME SUCH A WEIRD NICKNAME AS YOU PLEASE!
THE TOTAL IS 2100 YEN CONE FOR 350 YEN
Ding dong
PLEASE BE CAREFUL
One by one
Kya
SFX DEFEATED
BY THE WAY, YOU'RE REALLY GOOD-LOOKING!
ARE YOU A LOCAL?
kya
kya

YEAH
Kya
WE'RE FROM TOKYO
IF IT'S POSSIBLE, COULD YOU SHOW US AROUND TODAY OR TOMORROW?
Kya
SORRY,
BUT I STILL HAVE WORK TO DO
EH
SO IT'S IMPOSSIBLE?
HERE
PLEASE GIVE ME ONE MORE
Just now...
BUT
Eh


Nose
OUR WINE IS SLIGHTLY DIFFERENT
EH, IS THIS A WINE HOUSE?
Locally produced?
WE'LL DEFINITELY GO.
Nose
THIS IS A FLIER FOR MY FAMILY'S WINE HOUSE.
IF IT'S POSSIBLE, PLEASE DO VISIT AND BUY SOME SOUVENIRS TO TAKE HOME.

THANKS FOR COMING.
GOOD JOB RIO, GIN-CHAN!
THAT WILL BE ALL FOR TODAY...
OH...
NOW WE HAVE TO CLEAN UP...
AH! BAA-CHAN, PLEASE SIT DOWN AND REST!!
I'LL DO THE CLEANING UP!!
IS-
IS THAT SO?


It feels
like "fate."
THANKS FOR BEING SO HELPFUL TODAY.
THEN I'LL CLEAN UP OUTSIDE
HUH?

Clang
Besides, today..
I didn't manage to win against him in the end..
SHAKES
No, I've already said
that this isn't fate.
Clang

If it's just this
I would also be able to do it properly...
Clang
Opens
GOOD
SLIPS
HEY
DON'T FORCE YOURSELF
I-
Swish
I'M FINE...
!

RIO?!
.....
Crying
Crying
Crying
WHAT WERE YOU DOING?!
Didn't I warn you?
OUCH.
RIO
BLOOD!!
BU-
BUT...
DRIP
IT'S NOT THE TIME FOR "BUT"S
KYA...
WH-
WHAT HAPPENED ?!
OPENS

SFX CLANG
DON'T MAKE OBAA-CHAN WORRIED
OVER SOMETHING AS SILLY AS THIS!
Gen-chan
WHAT WERE YOU COMPETING FOR?
I'm really being cared for
He's a nice boy, isn't he?

a better grandchild than me
Who knows?
He might actually be
like this..
HEY
LET ME TAKE A LOOK AT YOUR FINGE
....
EVEN THOUGH YOU ALWAYS
ACT LIKE A GOOD KID AROUND OTHERS...

HIDING YOUR TRUE NATURE, PRETENDING TO BE COOL
"THIS IS COMPLIMENTARY SERVICE" AND WHAT NOT
HUH?
WHEN YOU TREAT EVERYONE LIKE THIS
WHY ARE YOU TALKING ABOUT THIS NOW?
THOSE WERE JUST BUSINESS TACTICS. THAT'S ALL
HOW OTHER PEOPLE THINK OF IT IS NONE OF MY BUSINESS
BUT YOU MADE ME CONFUSED!
GIVING ME FRUIT JUICE
AND HELPING ME
AND...

YOU GAVE ME SUCH A BEAUTIFUL CARD.

Thud
ENOUGH OF THIS..
GET OUT OF HERE!!
EH..
RIO!!
SFX OPENS

"GET OUT OF HERE" OR SOMETHING...
RIO!!
SEX RIDING
BAA-CHAN'S BICYCLE!!
...AT A TIME LIKE THIS
RIO WILL ALWAYS BE IN THE CONVENIENCE STORE READING BOOKS FOR AN HOUR BEFORE COMING BACK
...WHO
WHO'S THAT?
HE WAS CLEANING THE ROOM HE'S GOING TO STAY IN
THAT'S RIO'S BROTHER, SOUTA!
He's a first year in middle school
...C-CONVENIENCE STORE??

WHENEVER THERE'S AN ARGUMENT AT HOME, SHE'LL ALWAYS SAY THAT SHE'LL RUN AWAY FROM HOME BUT SHE ALWAYS GOES TO THE CONVE-NIENCE STORE
NO NEED TO WORRY. SHE'LL BE BACK AFTER A WHILE
IS
IS THAT SO?
YUP
Don't worry I can assure you 100% that it's going to be like this
THIS VILLAGE
BUT
THE CONVE-NIENCE STORE IS...
Shaaa

Shaaa
...The convenience store.
Where is it...?
Sniff Sniff
I just followed the path and I came so far
Sniff Sniff
Sniff Sniff
AS EXPECTED
This place is...
Shaaa
...I'll check my location...
SFX TAP TAP
...
SCREECHES
Sniff Sniff
...

SFX: TURN AROUND
Wait, I'd better not go to the convenience store and just head back now!
USELESS PERSON
Anyway, I still roughly remember where I came from ...
Re-beued
Eh? Why are there no street lamps ???
Tap
UNABLE TO CONNECT TO NETWORK
MENU
Eh
SFX: RING 2X

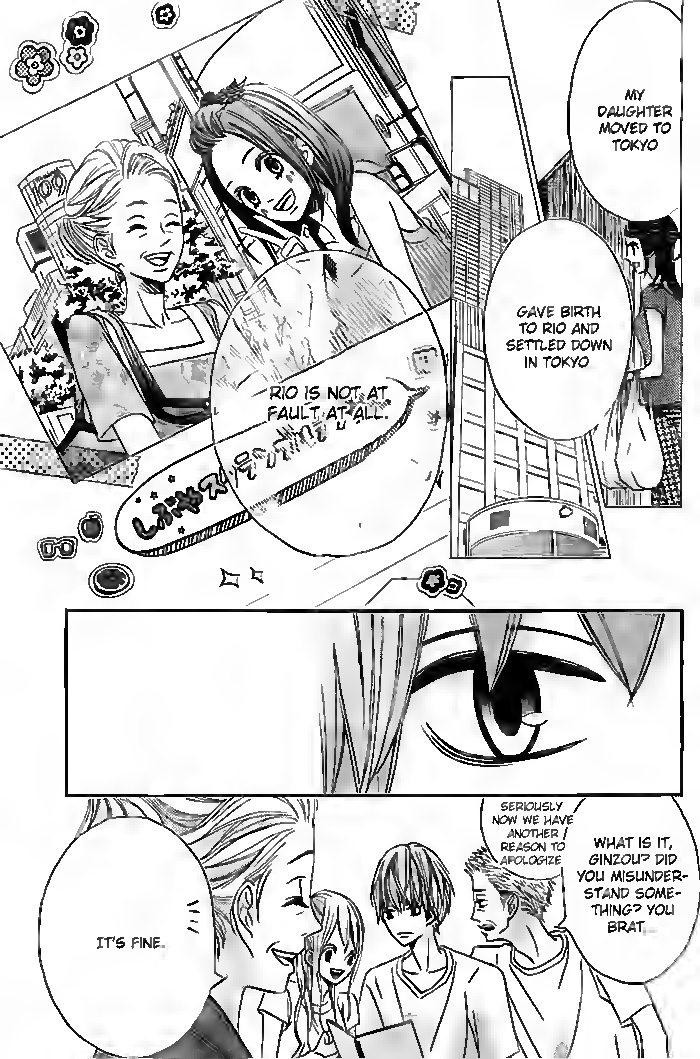
...HOW FAR DOWN
DO I HAVE TO CYCLE...?

WE'RE REALLY SORRY! OUR GINZOU HAS BULLIED YOUR GRANDDAUGHTER.
I'm terribly sorry!
We'll search for her immediately!
HURRY UP AND APOLOGIZE!! WHEN DID YOU LEARN TO DO SUCH A THING...!!
DON'T WORRY ABOUT IT. Gin-chan didn't do anything wrong.
SHE'LL RETURN SOON.
I didn't say anything violent to women
...BESIDES
I WAS ONLY
A LITTLE FRUSTRATED, SO I—
HUH?
TEXT: IT HURTTTTTS
TEXT: DON'T GIVE ME EXCUSES!
...I DIDN'T EVEN BULLY HER.
OUCH
ANYWAY, YOU MUST HAVE SAID SOMETHING OVERBOARD! STUPID GIN!!
SFX: KNOCKS

---SO YOU DIDN'T LIKE IT WHEN YOU COULDN'T MONOPOLIZE NARUSE BAA-CHAN?
What a brat.
---THAT'S WHY.
SHE LEFT BAA-CHAN ALONE HERE FOR SO MANY YEARS...
THEN SHE JUST SUDDENLY COMES BACK
SO I WANTED TO LET HER SUFFER A BIT..
GIN-CHAN,
---WHO WAS THE ONE
WHO IS BEING LEFT ALONE?
EH
DIDN'T I SAY THAT-
SERIOUSLY, GIN-CHAN,
I'M NOT BEING LEFT ALONE

SOMETIMES
THEY WOULD ALWAYS VISIT ME DURING THEIR LONG HOLIDAYS...
THEY EVEN BRING ME AROUND TOKYO!
Tokyo memories
BY
Rio
LAST YEAR WE WENT TO THE SKY TREE
THE YEAR BEFORE WAS ODAIBA
AND EVEN BEFORE, WE WENT TO CHIBA'S DISNEYLAND AND ENOSHIMA
like these
BAY SIDE

... EH...
AND THERE WAS THE FIREWORKS FESTIVAL! WE WENT TO THOSE EVERY YEAR.
EVEN THOUGH I REALLY WANTED TO GO TO SHIBUYA HIKARIE THIS YEAR ..
Maybe next year
EVERYTIME I WENT TO TOKYO, RIO ALWAYS BROUGHT ME AROUND.
TWITTER, LINE AND FACEBOOK, RIO TAUGHT ME HOW TO USE ALL OF THESE...
Later, I'll show you a photo album that Rio put together ♡
BAA-CHAN KNOWS HOW TO USE A COMPUTER. IS THAT REALLY BAA-CHAN?
Obaa-chan
Trip with Obaa-chan to Sky Tree!!
Opens
...THERE'S NO DOUBT
THAT WE AREN'T ABLE TO SEE EACH OTHER ON A REGULAR BASIS.
WAH! SO CUTE!


MY DAUGHTER MOVED TO TOKYO
GAVE BIRTH TO RIO AND SETTLED DOWN IN TOKYO
RIO IS NOT AT FAULT AT ALL.
しゅきスピバリア
WHAT IS IT, GINZOU? DID YOU MISUNDERSTAND SOMETHING? YOU BRAT.
SERIOUSLY NOW WE HAVE ANOTHER REASON TO APOLOGIZE
IT'S FINE.

BESIDES, THE ONE WHO IS ALWAYS TAKING CARE OF HIM IS GIN-CHAN.
THANK YOU
GIN-CHAN.

Pants
I CAN'T GO ON ANY-MORE
SO TIRED.
Screeches
...I know the route
but how much more longer?
RIO...
SHE SHOULD BE COMING BACK SOON, RIGHT?
ROUGH-LY...
Why is it so dark...?

10巻につづく

携帯が通じない暗闇の中で
真緒の夏は「迷子」のまま…!?

SHOUJO
SENSE
NEED
TYPESETTER
♥
If you're interested to help as one
mail to hemony@shoujosense.com